

LOGIK

L300GR13E

Instruction Manual
Jug Blender

GB

Instruksjonsmanual
Muggemikser

NO

Instruktionsbok
Mixerkanne

SE

Käyttöopas
Kannusekoitin

FI

Brugervejledning
Blender

DK

Návod K Použití
Mixér s nádobou

CZ

Návod S Pokynmi
Mixér s mixovací nádobou

SK



Contents

GB

Safety Warnings	5
Unpacking	9
Product Overview	10
First Time Use	10
Preparing and Filling the Ingredients	10
Fitting the Blender Bottle to the Base Unit	11
Operation	11
After Use	12
Cleaning and Maintenance	12
Specifications	12

Innehållsförteckning

SE

Säkerhetsvarningar	6
Uppackning	17
Produktöversikt	18
Första användning	18
Förbereda och fylla på ingredienser	18
Sätt på mixerskålen riktigt på basenheten	19
Användning	19
Efter användning	20
Rengöring och underhåll	20
Specifikationer	20

Innhold

NO

Sikkerhetsadvarsler	5
Pakke opp	13
Produktoversikt	14
Førstegangsbruk	14
Klargjøre og fylle ingredienser	14
Montere mikserflasken til baseenheten	15
Betjening	15
Etter bruk	16
Rengjøring og vedlikehold	16
Spesifikasjoner	16

Sisältö

FI

Turvallisuusvaroitukset	6
Pakkauksesta purkaminen	21
Tuotteen yleiskatsaus	22
Ensimmäisellä käyttökerralla	22
Valmistelu ja aineiden täyttö	22
Sekoittimen pullon kiinnittäminen alustaan	23
Käyttö	23
Käytön jälkeen	24
Puhdistus ja kunnossapito	24
Tekniset tiedot	24

Indholdsfortegnelse **DK**

Sikkerhedsadvarsler	7
Udpakning	25
Produktoversigt	26
Ved første brug	26
Forberedelse og påfyldning af ingredienser	26
Sådan sættes blenderskålen på baseenheden	27
Betjening	27
Efter brug	28
Rengøring og vedligeholdelse	28
Specifikationer	28

Obsah **SK**

Bezpečnostné výstrahy	8
Vybalenie	33
Prehľad výrobku	34
Prvé použitie	34
Príprava a plnenie prísad	34
Upevnenie mixovacej nádoby na motorovú jednotku spotrebiča	35
Obsluha	35
Po skončení používania	36
Čistenie a údržba	36
Technické parametre	36

Obsah **CZ**

Bezpečnostní upozornění	7
Vybalení	29
Přehled výrobku	30
První použití	30
Příprava a vkládání přísad	30
Nasazení nádoby mixéru na základnu	31
Provoz	31
Po použití	32
Čištění a údržba	32
Technické údaje	32

Safety Warnings

GB

For your continued safety and to reduce the risk of injury or electric shock, please follow all the safety precautions listed below.

- Read all the instructions carefully before using your appliance and keep them for future reference.
- Unplug the appliance from the mains supply when not in use, when removing or attaching the blender jug, or before cleaning any part of the appliance.
- This appliance is for household use only. Do not use it for professional catering.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not immerse the appliance base unit or the mains cable or plug in liquids.
- Do not use the appliance near a source of heat or on an unstable surface.
- Do not use your appliance in damp or wet conditions.
- Never let children operate this appliance. Close supervision is necessary when this appliance is used near children.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Ensure that the mains cable does not touch any hot surface and that it does not overhang the edge of your work surface.
- There are no user serviceable parts in your appliance.
- Do not operate the appliance with a damaged mains cable or mains plug or after the appliance or any attachment has been damaged. Seek qualified technicians for assistance.
- If the mains cable is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use attachments or accessories which are not recommended by the manufacturer. They may cause malfunction or injury.
- Store the appliance away from direct sunlight and out of the reach of children.

When operating your blender:

- Do not place your hand in the blender jug. The sharp blades may cause injury.
- Never insert any hard object or implement into the blender jug when it is operating. This may cause damage to the appliance and personal injury.
- Do not place meat containing bones or fruits with large hard stones in the blender jug.
- If the blender becomes clogged, switch off and unplug the mains cable from the mains socket before cleaning the obstruction. Check carefully for damage.
- Do not use the appliance for any purpose not expressly specified in this manual.

Sikkerhetsadvarsler

NO

Følg alle sikkerhetsreglene som er oppført nedenfor for din egen sikkerhet og for å redusere risikoen for personskade eller elektrisk støt.

- Les alle instruksjonene nøye før du tar i bruk apparatet, og oppbevar instruksjonene for fremtidig referanse.
- Plugg ut mikseren fra stikkontakten når den ikke brukes, når du tar ut eller setter inn miksemuggen, og før noen av mikserens deler skal rengjøres.
- Apparatet er kun for husholdningsbruk. Det må ikke brukes til profesjonell catering.
- Ikke bruk apparatet utendørs.
- Baseenheten, strømledningen og støpslet må ikke senkes i væske.
- Apparatet må ikke brukes nære en varmekilde eller på en ustødig flate.
- Må ikke brukes i våte eller fuktige omgivelser.
- La aldri barn betjene dette apparatet. Det er nødvendig å ha oppsyn med apparatet hvis det brukes i nærheten av barn.
- Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske-, sans- eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har mottatt veiledning eller instruksjoner for bruk av apparatet fra en person som er ansvarlig for sikkerheten til vedkommende.
- Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Påse at strømledningen ikke berører varme overflater og at den ikke henges over kanten av arbeidsoverflaten.
- Apparatet har ingen utskiftbare deler.
- Bruk ikke apparatet hvis strømledningen eller støpslet er ødelagt, og bruk ikke apparatet med ødelagt tilbehør. Oppsøk kvalifiserte teknikere for å få hjelp.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, av produsentens servicerepresentant eller av en tilsvarende kvalifisert person for å unngå fare.
- Ikke bruk tilbehør eller ekstrastyr som ikke anbefales av produsenten. Det kan føre til feil eller forårsake skade.
- Apparatet må ikke oppbevares i direkte sollys, og det må oppbevares utenfor barns rekkevidde.

Instruksjoner for bruken av mikseren:

- Ikke plasser hånden i miksemuggen. De skarpe bladene kan forårsake skade.
- Ikke legg noe hard gjenstand eller redskap i miksemuggen når den er i drift. Dette kan føre til skader på apparatet og personskader.
- Ikke plasser kjøtt som inneholder bein eller frukt med store harde steiner i miksemuggen.
- Hvis mikseren blir tilstoppet, må du slå den av og koble strømkabelen fra stikkontakten før du fjerner hindringen. Sjekk nøye for skader.
- Bruk ikke apparatet til andre formål enn de som er uttrykkelig oppgitt i brukerveiledningen.

För fortsatt säkerhet och för att minska risken för skador eller elektriska stötar, följ alla säkerhetsåtgärder som listas nedan.

- Läs igenom alla instruktioner noga innan apparaten används och spara dem för kommande referens.
- Koppla ifrån apparaten från elnätet när den inte används, vid borttagning eller fästsättning av mixerkannen, eller före rengöring av någon del av apparaten.
- Denna apparat är till för hushållsbruk. Använd inte för professionell catering.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Doppa aldrig produktens basenhet, elsladd eller stickpropp i vätska.
- Använd inte apparaten i närheten av heta källor eller på ett ostadigt underlag.
- Använd den inte produkten utomhus eller under fuktiga eller våta förhållanden.
- Låt aldrig barn använda denna apparat. Noga övervakning måste ske när apparaten används nära barn.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet och kunskap, såvida inte de är under uppsikt eller har fått instruktioner för att använda apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Föräldrar bör se till att barn inte leker med apparaten.
- Se till att elkabeln inte kommer i kontakt med några heta ytor och att den inte hänger över kanten på din arbetsplats.
- Det finns inga servicebara delar för användaren inuti apparaten.
- Använd inte apparaten med en skadad elkabel eller kontakt eller efter att apparaten eller något tillbehör har skadats. Kontakta en kvalificerad tekniker för hjälp.
- Om elkabeln skadas måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller personer med liknande behörighet för att undvika fara.
- Använd inga andra tillbehör än de som rekommenderas av tillverkaren. De kan orsaka funktionsfel eller skador.
- Förvara inte apparaten och tillbehören i direkt solljus eller inom räckhåll för barn.

När du använder mixern:

- Placera inte händerna inuti mixerkannen. De vassa knivarna kan orsaka skador.
- Placera aldrig några hårda föremål eller tillbehör i mixerkannen när den används. Det kan orsaka skada på produkten och personskada.
- Placera inte kött med ben eller frukt med stora kärnor i mixerkannen.
- Om mixern blir igensattilltppt, stäng av och dra ur sladden från eluttaget innan du tar bort igensättningen. Kontrollera att det inte blivit skador.
- Använd inte produkten för andra syften än vad som specificeras i denna manual.

Varmista turvallisuus ja vähennä loukkaantumisen tai sähköiskun vaaraa noudattamalla kaikkia alla lueteltuja varoituksia.

- Lue huolellisesti kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä ja pidä ne tallessa tulevaa käyttöä varten.
- Irrota laite verkkovirrasta aina, kun sitä ei käytetä, kun irrotetaan tai kiinnitetään kannusekoitin tai ennen laitteen minkään osan puhdistusta.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Älä käytä sitä ammattimaiseen catering-toimintaan.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä upota laitteen alustaa, virtakaapelia tai pistoketta mihinkään nesteeseen.
- Älä käytä laitetta lähellä lämmönlähdettä tai epävakaa tasolla.
- Älä käytä laitetta kosteissa tai märissä olosuhteissa.
- Älä koskaan anna lasten leikkiä tällä laitteella. Tarkka valvonta on tarpeen, kun tätä laitetta käytetään lähellä lapsia.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu (lapset mukaan lukien) sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on vähentyneet fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt, tai joilla ei ole kokemusta tai tietoutta laitteen käytöstä, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja anna ohjeita laitteen käyttöä.
- Lapsia on valvottava, jotta varmistetaan, etteivät he leiki laitteella.
- Varmista, että virtakaapeli ei kosketa mitään kuumaa pintaa, ja ettei se roiku työstan reunan yli.
- Laitteessa ei ole käyttäjän huollettavia osia.
- Älä käytä laitetta, jos virtakaapeli tai virtapistoke on vahingoittunut, tai jos laite tai jokin sen varusteista on vahingoittunut. Pyydä apua ammattitaitoiselta teknikolta.
- Jos verkkokaapeli on vaurioitunut, valmistajan tai huoltoedustajan tai vastaavasti pätevien henkilöiden täytyy se vaihtaa vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä lisälaitteita tai varusteita, jotka eivät ole valmistajan suositteleita. Se voi johtaa toimintahäiriöön tai vammaan.
- Säilytä laitetta poissa suorasta auringonpaisteesta ja lasten ulottuvilta.

Kun käytät sekoitinta:

- Älä aseta kättäsi sekoitinkannuun. Terävät terät voivat aiheuttaa vammaa.
- Älä koskaan laita mitään kovia esineitä tai työvälineitä sekoitinkannuun sen ollessa käynnissä. Se voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa vammaa.
- Älä aseta sekoitinkannuun luuta sisältävää lihaa tai hedelmiä, joissa on kovia kiviä.
- Jos sekoitin tukkeutuu, sammuta se ja irrota virtakaapeli pistorasiasta ennen tukoksen poistamista. Tarkista laite huolellisesti vahinkojen varalta.
- Älä käytä laitetta muuhun tarkoitukseen, kuin on nimenomaisesti määritetty tässä käyttöoppaassa.

For at nedsætte risikoen for personskade og elektrisk stød skal du følge alle nedenstående sikkerhedsforholdsregler.

- Læs alle instruktionerne, inden du bruger blenderen, og gem dem til senere brug.
- Tag ledningen ud af stikkontakten, når blenderen ikke bruges, når du sætter skålen på og når du rengør en hvilken som helst del af blenderen.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug. Det må ikke bruges professionelt.
- Brug ikke apparatet udendørs.
- Kom ikke baseenheden, el-ledningen eller stikket ned i nogen form for væske.
- Brug ikke blenderen nær en varmekilde eller på en ustabil overflade.
- Brug det ikke udendørs og under fugtige og våde forhold.
- Lad aldrig børn betjene blenderen. Overvågning er nødvendig, når blenderen bruges i nærheden af børn.
- Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring eller viden - medmindre de er under opsyn eller er blevet instrueret i brugen af udstyret af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn skal være under opsyn for, at sikre at de ikke leger med apparatet.
- Lad ikke el-ledningen hænge ud over bordkanten eller berøre varme overflader.
- Mixeren har ingen brugerservicerbare dele.
- Anvend ikke mixeren med beskadiget el-ledning eller stik eller, hvis den eller tilbehøret er beskadiget. Få hjælp hos en kvalificeret tekniker.
- Hvis el-ledningen er blevet beskadiget, skal den, for at undgå fare, udskiftes af fabrikanten, hans serviceagent eller lignende kvalificeret person.
- Brug ikke tilbehør, der ikke er godkendt af fabrikanten. Det kan medføre fejlfunktion og personskade.
- Opbevar ikke apparatet i direkte solly og hold det uden for børns rækkevidde.

Når du bruger blenderen:

- Du må ikke stikke hånden i blenderen. De skarpe knive kan give skader.
- Du må aldrig lægge hårde genstande i blenderen, når den bruges. Dette kan medføre skader på apparatet og brugeren.
- Du må ikke lægge kød, der indeholder knogler, eller frugter med store sten, i blenderen.
- Hvis blenderen stopper til, skal du slukke for den og trække stikket ud af stikkontakten, før du fjerner tilstopningen. Tjek den omhyggeligt for skader.
- Brug ikke apparatet til noget, der ikke er udtrykkeligt nævnt i denne brugsvejledning.

Dodržujte veškeré bezpečnostní zásady uvedené níže, aby se omezilo nebezpečí zranění nebo úrazu elektrickým proudem.

- Před používáním tohoto spotřebiče si přečtěte veškeré pokyny a uschovejte je pro budoucí použití.
- Pokud přístroj nepoužíváte, před připojováním nebo odpojováním nádob mixéru nebo před čištěním některé jeho části odpojte přístroj z elektrické zásuvky.
- Tento přístroj je určen pouze pro domácí používání. Nepoužívejte pro profesionální účely.
- Tento spotřebič není určen pro venkovní používání.
- Základní jednotku, napájecí kabel ani zástrčku přístroje nenamáčejte do tekutin.
- Tento spotřebič nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla nebo na nestabilním povrchu.
- Nepoužívejte tento přístroj ve vlhkém nebo mokřém prostředí.
- Nedovolte dětem používat tento spotřebič. Při používání spotřebiče v blízkosti dětí musí být zajištěn přímý dozor.
- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) trpícími fyzickými, smyslovými či psychickými poruchami ani osobami bez náležitých znalostí a zkušeností. Pokud jej chcete používat, musí být pod dozorem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo je tato osoba musí poučit o bezpečném používání spotřebiče.
- Dohlédněte, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Zajistěte, aby se napájecí kabel nedotýkal žádného horkého povrchu a nevisel přes okraj pracovní plochy.
- Tento spotřebič neobsahuje součásti, které by si mohl uživatel opravit vlastními silami.
- Tento přístroj nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí kabel, zástrčku nebo pokud došlo k poškození přístroje nebo jeho příslušenství. Požádejte o pomoc kvalifikovaného technika.
- Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí výměnu provést výrobce, autorizovaný servis nebo osoba s odpovídající kvalifikací, aby se zabránilo ohrožení.
- Nepoužívejte adaptéry nebo příslušenství, které nebyly doporučeny výrobcem. Mohly by způsobit závalu nebo zranění.
- Tento přístroj uchovávejte mimo přímé sluneční světlo a dosah dětí.

Zásady používání mixéru:

- Nedávejte ruku do nádob mixéru. Ostré nože mohou způsobit zranění.
- Nikdy nevkládejte žádný tvrdý předmět nebo adaptér do nádob mixéru za provozu. Mohlo by dojít k poškození přístroje a ke zranění.
- Do nádob mixéru nevkládejte maso s kostmi ani ovoce s velkými tvrdými peckami.
- Pokud se mixce ucpe, před odstraněním příčiny vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky. Pečlivě zkontrolujte, zda nedošlo k poškození přístroje.
- Nepoužívejte přístroj k žádným jiným účelům, které nejsou výslovně uvedeny v tomto návodu.

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny uvedené nižšie. Zníži sa tým riziko zranenia alebo úrazu zasiahnutím elektrickým prúdom.

- Dôkladne si prečítajte všetky pokyny pred tým, ako začnete používať tento spotrebič a uschovajte ich, aby ste si ich mohli pozrieť neskôr.
- Mixér odpojte od elektrickej siete, keď ho nepoužívate, pri odpájaní alebo pripájaní mixovacej nádoby na mixér alebo pred každým čistením ktorejkoľvek jeho časti.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti. Mixér nepoužívajte pre účely profesionálnych stravovacích zariadení.
- Tento spotrebič nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Motorovú jednotku spotrebiča, sieťový kábel alebo zástrčku neponárajte do vody.
- Tento spotrebič nepoužívajte v blízkosti zdroja tepla alebo na nestabilnom povrchu.
- Tento spotrebič nepoužívajte vo vlhkých alebo mokrych podmienkach.
- Deťom nikdy nedovoľte obsluhovať tento spotrebič. Ak sa tento spotrebič používa v blízkosti detí, nutný je prísny dozor.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, a to dokiaľ nepracujú pod dozorom alebo na základe pokynov o používaní spotrebiča vydaných od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- V prípade detí je treba dohliadať na to, aby sa s týmto spotrebičom nehrali.
- Uistite sa, že sieťový kábel sa nedotýka horúceho povrchu a že neprečnieva cez okraj pracovnej plochy.
- Tento spotrebič neobsahuje žiadne diely opraviteľné používateľom.
- Tento spotrebič nepoužívajte, keď má poškodený napájací kábel, zástrčku alebo ak je poškodený spotrebič alebo ktorýkoľvek nadstavec. Požiadajte o pomoc kvalifikovaných technikov.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- Nepoužívajte nadstavce ani príslušenstvo, ktoré neodporúča výrobca. Môžu spôsobiť poruchu alebo zranenie.
- Spotrebič ukladajte preč od priameho slnečného žiarenia a mimo dosahu detí.

Pri obsluhovaní mixéra:

- Do mixovacej nádoby si nekladajte ruky. Ostré nože môžu spôsobiť zranenie.
- Do mixovacej nádoby nikdy nekladajte žiadne tvrdé predmety alebo mixovaciu nádobu nedoplňujte, keď je v prevádzke. Môže to spôsobiť poškodenie mixéra a zranenie.
- Do mixovacej nádoby nekladajte mäso obsahujúce kosti alebo ovocie s veľkými tvrdými kôstkami.
- Ak sa mixér upchá, pred odstránením prekážky ho vypnite a napájací kábel odpojte od elektrickej zásuvky. Starostlivo skontrolujte poškodenie.
- Mixér nepoužívajte na žiadne účely, ktoré nie sú výslovne uvedené v tomto návode.

Thank you for purchasing your new Logik Blender.

We recommend that you spend some time reading this instruction manual in order to fully understand all the operational features it offers.

Read all the safety instructions carefully before use and keep this instruction manual for future reference.

Unpacking

Remove all packaging from the unit. Retain the packaging. If you dispose of it please do so according to local regulations.

The following items are included:



Blender Base



Blender Bottle x 2



Blade Assembly

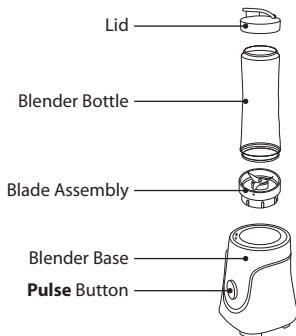


Spill-Proof Lid x 2



Instruction Manual

Product Overview



First Time Use

1. Before using your blender for the first time, wash the blender bottle, blade assembly and lid. Rinse thoroughly and dry.



Handle blades with care especially during cleaning as they are extremely sharp.

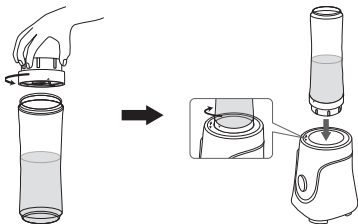
2. Place the base unit on a stable surface, free from heat and moisture and within easy reach of a mains socket. The mains cable should not be taut.

Preparing and Filling the Ingredients

1. Cut the ingredients into 25mm (1") cubes before placing them into the blender bottle. If the food is very solid or dry, cut the pieces into smaller cubes.
2. Fill the blender bottle with the ingredients.
3. Do not overfill the blender bottle. The maximum capacity is 300 ml. If you are preparing a large quantity use several smaller batches.
4. If the ingredients are very dry, put some liquid into the blender bottle. You should never try to reduce dry ingredients in the blender.

Fitting the Blender Bottle to the Base Unit

1. Screw the blade assembly to the open end of the blender bottle.
2. Turn the bottle upside down. Align the arrow to unlock position and turn the bottle clockwise to lock. To unlock, turn the bottle anti-clockwise. If the bottle is not properly fitted to the base of the blender will not start.



Operation

1. Make sure the bottle and the blade assembly are secure and in the lock position.
2. Plug your blender into the mains socket and switch on the power.
3. Press and hold the **Pulse** button, the blender will start blending. The blender will continue to blend as long as the **Pulse** button is pressed.
4. To stop the operation, release the **Pulse** button.



- Do not run the blender continuously for more than 1 minutes. After a full 1 minute cycle allow the blender to rest for another 3 minutes before using it again.
- Never blend very hot liquids in the blender. This is dangerous as the contents may erupt.
- If you spill liquid on the base immediately switch off and wipe dry.
- If the motor stalls turn off the blender immediately, unplug the blender and let it cool for at least 10 minutes.

After Use

After you have finished blending:

1. Unplug the blender from the mains socket.
2. Turn the bottle and blade assembly anti-clockwise to unlock and remove it from the base of the blender.
3. Unscrew the blade assembly, spoon out the contents carefully or replace with the spill-proof lid.

Cleaning and Maintenance

Ensure the blender is switched off and unplugged from the mains socket.

Cleaning the bottle and the blade assembly:

- Immediately after use, always clean the parts that have come into contact with food, using warm soapy water and washing-up liquid.
- Wash all attachments by hand, then dry thoroughly.
- Make sure that the cutting edges of the blades do not come into contact with hard objects. This could cause them to become blunt.



- The unit is protected so as not to operate if the bottle is not attached to the base. Never leave the blade assembled on the base when not in use, always store the blades in a separate location.
- Handle blades with care especially during cleaning as they are extremely sharp.

Cleaning the base:

- Never let the motor unit, mains cable or plug get wet.
- Wipe the motor unit with a damp cloth, then dry. Do not immerse the motor unit in water.

Specifications

Model	L300GR13E
Power	220-240V~50Hz, 250 W
Capacity of Bottle	300 ml
Duty Cycle	1 minute ON, 3 minutes OFF

Features and specifications are subject to change without prior notice.

Takk for at du kjøpte ny mikser fra Logik.

Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene.

Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

Pakke opp

Fjern all emballasje fra enheten. Ta vare på emballasjen. Ta hensyn til lokale forskrifter om avfallshåndtering hvis du må kaste den.

Følgende elementer er vedlagt:



Mikserbase



Mikserflaske x 2



Bladinnretning

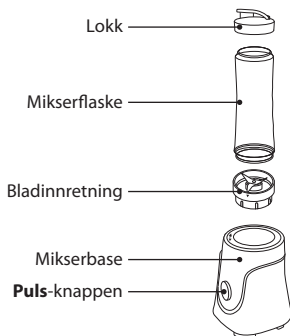


Sølesikkert lokk x 2



Instruksjonsmanual

Produktoversikt



Førstegangsbruk

1. Før du bruker mikseren for første gang, må du vaske mikserflasken, bladinnretningen og lokket. Skyll godt og tørk.



Hånder bladene med forsiktighet, spesielt under rengjøring, da de er svært skarpe.

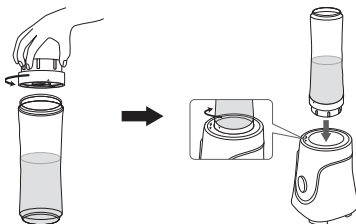
2. Plasser baseenheten på et stabilt underlag, uten varme og fuktighet, og innenfor rekkevidde av en stikkontakt. Strømledningen bør ikke være stram.

Klargjøre og fylle ingredienser

1. Skjær ingrediensene i kuber på 25 mm før du legger dem i mikserflasken. Hvis maten er meget solid eller tørr, kutter du bitene i mindre terninger.
2. Fyll mikserflasken med ingrediensene.
3. Ikke overfyll mikserflasken. Den maksimale kapasiteten er 300 ml. Hvis du forbereder en stor mengde bør du gjøre det i flere mindre partier.
4. Hvis ingrediensene er svært tørre, bør du legge litt væske i mikserflasken. Du bør aldri prøve å tilberede tørre ingredienser i mikseren.

Montere mikserflasken til baseenheten

1. Skru bladinnretningen til den åpne enden av mikserflasken.
2. Snu flasken opp ned. Juster pila for å låse opp, og snu flasken med klokken for å låse. For å låse opp, snur du flasken mot klokken. Hvis flasken ikke er riktig montert på bunnen av mikseren, vil den ikke starte.



Betjening

1. Kontroller at flasken og bladinnretningen er sikre og i låst stilling.
2. Sett mikseren inn i stikkontakten, og slå på strømmen.
3. Trykk og hold **Puls**-knappen, så vil mikseren starte å mikse. Mikseren vil fortsette å mikse så lenge **Puls**-knappen trykkes.
4. For å stoppe driften, slipper du **Puls**-knappen.



- Ikke kjør mikseren kontinuerlig i mer enn ett minutt. Etter en full ettminuttssyklus lar du mikseren hvile i ytterligere 3 minutter før du bruker den på nytt.
- Du må aldri blande veldig varme væsker i mikseren. Dette er farlig, da innholdet kan bryte ut.
- Hvis du søler væske på basen, må du umiddelbart slå av apparatet og tørke.
- Hvis motoren stanser, slår du mikseren øyeblikkelig, kobler mikseren fra stikkontakten, og la den avkjøles i minst 10 minutter.

Etter bruk

Når du er ferdig med å mikse:

1. Snu flasken og bladinnretningen mot klokken for å låse opp og fjerne den fra bunnen av mikseren.
2. Skru av bladinnretningen og øs innholdet nøye, eller sett på det sølesikre lokket.
3. Trekk ut mikseren fra stikkontakten.

Rengjøring og vedlikehold

Sørg for at mikseren er slått av og koblet fra stikkontakten.

Rengjøring av flasken og bladinnretningen :

- Umiddelbart etter bruk, må du alltid rengjøre delene som har kommet i kontakt med mat med varmt såpevann og oppvaskmiddel.
- Vask alt tilbehør for hånd, og tørk godt.
- Pass på at skjærekantene på bladene ikke kommer i kontakt med harde gjenstander. Dette kan før til at de blir sløve.



- Enheten er sikret slik at den ikke virker hvis flasken ikke er festet til basen. Knivblad må aldri etterlates i sammensatt stand på basen. Knivblad som ikke er i bruk, må alltid oppbevares et annet sted.
- Håndter bladene med forsiktighet, spesielt under rengjøring, da de er svært skarpe.

Rengjøring av basen:

- Aldri la motorenheten, strømkabel eller plugg bli våte.
- Tørk av motorenheten med en fuktig klut, og tørk av. Motorenheten må ikke senkes i vann.

Spesifikasjoner

Modell	L300GR13E
Strøm	220–240 V 50 Hz, 250 W
Flaskekapasitet	300 ml
Brukssyklus	1 minutt PÅ, 3 minutter AV

Funksjoner og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Tack för att du köpt din nya Logik mixer.

Vi rekommenderar att du läser den här instruktionsmanualen för att bli införstådd med produktens alla funktioner.

Läs alla säkerhetsvarningar noggrant innan användning och behåll den här manualen för framtida referens.

SE

Uppackning

Avlägsna allt förpackningsmaterial. Behåll förpackningen. Om du gör dig av med den, gör så i enlighet med lokala regler.

Följande delar medföljer:



Mixerbas



Mixerskål x 2



Kniv



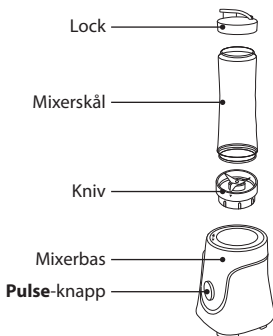
Spillsäkert lock x 2



Instruktionsbok

Produktöversikt

SE



Första användning

1. innan du använder mixern första gången, ska skålen, kniven och locket diskas. Skölj noga och torka.
2. Placera basen på ett stadigt underlag, fritt från värme och fukt och inom nära räckhåll till ett eluttag. Nätkabeln får inte vara spänd.



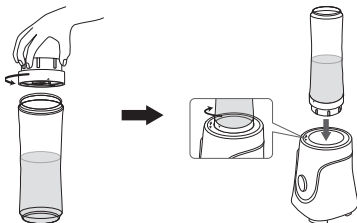
Hantera knivarna med stor försiktighet när du diskar, eftersom de är extremt vassa.

Förbereda och fylla på ingredienser

1. Skär ingredienserna i 25 mm (1") tärningar innan du lägger dem i mixerskålen. Är matvarorna mycket fasta eller torra, skär i mindre tärningar.
2. Fyll mixerskålen med ingredienserna.
3. Överfyll inte mixerskålen. Den rymmer maximalt 300 ml. Ska du bearbeta en större mängd måste du använda mindre satser.
4. Är ingredienserna mycket torra, häll på vätska i mixerskålen. Försök aldrig att minska de torra ingredienserna i mixern.

● Sätt på mixerskålen riktigt på basenheten

1. Skruva fast kniven i den öppna delen av mixerskålen.
2. Vänd skålen upp och ned. Ställ in pilen med upplåsningsläget och vrid skålen medurs för att låsa. För att låsa upp, vrid skålen moturs. Om skålen inte sitter rätt på mixerns bas, startar den inte.



SE

● Användning

1. Kontrollera att skålen och kniven sitter säkert och i låst läge.
2. Anslut mixern till eluttaget och slå på strömmen.
3. Håll **Pulse**-knappen intryckt, så börjar mixern blanda. Mixern fortsätter att blanda så länge **Pulse**-knappen är intryckt.
4. För att stoppa funktionen, släpp **Pulse**-knappen.



- Låt inte mixern arbeta längre än 1 minuter i taget. Efter en hel minuts körning måste mixern få vila i 3 minuter innan den används igen.
- Blanda aldrig mycket varma vätskor i mixern. Det är farligt eftersom innehållet kan flyga ut.
- Om du spillar vätska på basen ska du genast stänga av och torka torrt.
- Om motorn stoppar, stäng genast av mixern, dra ur kontakten och låt mixern få svalna i minst 10 minuter.

Efter användning

SE

När du har mixat klart:

1. Vrid skålen och kniven moturs för att låsa upp och ta bort den från mixerns bas.
2. Skruva loss kniven, ta försiktigt ut innehållet med sked eller ersätt med det spillfria locket.
3. Dra ur mixerns kontakt från vägguttaget.

Rengöring och underhåll

Kontrollera att mixern är avstängd och kontakten urdragen.

Rengör skålen och kniven.

- Rengör alltid delarna som kommit i kontakt med mat direkt efter användning med varmt vatten och diskmedel.
- Tvätta av alla delar för hand och torka ordentligt.
- Kontrollera att knivseggarna inte kommer i kontakt med hårda föremål. De kan skadas och bli slöa.



- Enheten är skyddad så att den inte kan användas om flaskan inte är fäst på basen. Lämna aldrig knivenheten på basen när den inte används. Förvara alltid knivarna på en annan plats.
- Hantera knivarna med stor försiktighet när du diskar, eftersom de är extremt vassa.

Rengör basen:

- Låt aldrig motorenheten, elkabeln eller kontakten bli våta.
- Torka motorenheten med en fuktig trasa, torka sedan torrt. Sänk inte motorenheten i vatten.

Specifikationer

Modell	L300GR13E
Ström	220-240V~50Hz, 250 W
Skålens storlek	300 ml
Pulsförhållande	1 minut PÅ, 3 minuter AV

Funktioner och specifikationer är tillgängliga att ändras utan förbehåll.

Kiitos, kun valitsit uuden Logik-sekoittimen.

Suosittellemme, että vietät hetken tämän käyttöoppaan parissa, jotta ymmärtäisit täysin kaikki laitteen tarjoamat toiminnalliset ominaisuudet.

Lue huolellisesti kaikki turvaohjeet ennen käyttöä ja säilytä tämä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.

FI

Pakkauksesta purkaminen

Poista kaikki pakkausmateriaali laitteesta. Säilytä pakkaus. Jos hävität pakkauksen, tee se paikallisten säädösten mukaisesti.

Seuraavat nimikkeet kuuluvat toimitukseen:



Sekoittimen alusta



Sekoittimen pullo x 2



Teräkokoontapano



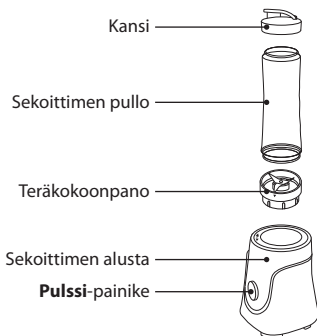
Roiskesuojattu kansi x 2



Käyttöopas

Tuotteen yleiskatsaus

FI



Ensimmäisellä käyttökerralla

1. Ennen kuin käytät sekoitinta ensimmäistä kertaa, pese sekoittimen pullo, teräkokoonpano ja kansi. Huuhtelee ja kuivaa huolellisesti.
2. Aseta alusta vakaalle tasolle, jossa ei ole kuumuutta eikä kosteutta, ja josta on helppo tavoittaa pistorasia. Virtajohto ei saa olla tiukalla.



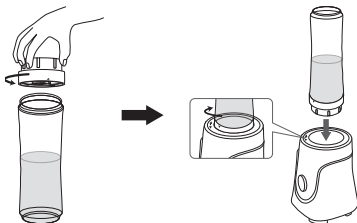
Käsittele teriä varovasti erityisesti puhdistettaessa, sillä ne ovat erittäin teräviä.

Valmistelu ja ainesten täyttö

1. Leikkaa ainekset 25 mm:n kuutioiksi ennen niiden asettamista sekoittimen pulloon. Jos ruoka on hyvin kiinteää tai kuivaa, leikkaa kappaleet pienemmiksi kuutioiksi.
2. Täytä sekoittimen pullo aineksilla.
3. Älä täytä sekoittimen pulloa liikaa. Maksimikapasiteetti on 300 ml. Jos valmistelet suurta määrää ruokaa, valmista se useina pienempinä erinä.
4. Jos ainekset ovat hyvin kuivia, lisää sekoittimen pulloon hieman nestettä. Älä koskaan yritä jauhaa sekoittimella kuivia aineksia hienoksi.

Sekoittimen pullon kiinnittäminen alustaan

1. Ruuvaa teräkokoonpano sekoittimen pullon avoimeen päähän.
2. Käännä pullo ylös alaisin Kohdista nuoli avaussijaintiin ja lukitse pullo kiertämällä sitä myötäpäivään. Vapauta lukitus kiertämällä pulloa vastapäivään. Jos pullo ei ole oikein kiinnitetty alustaan, sekoitin ei käynnisty.



FI

Käyttö

1. Varmista, että pullo ja teräkokoonpano ovat kiinnitettyjä ja lukitusasennossa.
2. Liitä sekoitin pistorasiaan ja kytke virta päälle.
3. Pidä **Pulssi**-painiketta painettuna, sekoitin käynnistää sekoituksen. Sekoitin jatkaa sekoittamista niin pitkään, kun **Pulssi**-painiketta painetaan.
4. Voit pysäyttää sekoittamisen vapauttamalla **Pulssi**-painikkeen.



- Älä käytä sekoitinta yhtäjaksoisesti yli yhtä minuuttia. Anna yhden minuutin käyntijakson jälkeen sekoittimen levätä kolme minuuttia ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Älä koskaan sekoita sekoittimessa hyvin kuumia nesteitä. Se on vaarallista, koska sisältö voi purkautua.
- Jos läikytä nestettä alustalle, sammuta laite heti ja pyyhi kuivaksi.
- Jos moottorin käynti hidastuu, sammuta sekoitin heti, irrota virtajohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä vähintään 10 minuuttia.

Käytön jälkeen

Kun olet lopettanut sekoittamisen:

1. Kierrä pulloa ja teräkokoonpanoa vastapäivään lukituksen vapauttamiseksi ja poista pullo sekoittimen alustasta.
2. Ruuvaa teräkokoonpano irti, poista sisältö varovasti lusikalla tai vaihda roiskesuojattuun kanteen.
3. Irrota sekoitin pistorasiasta.

Puhdistus ja kunnossapito

Varmista, että sekoitin on kytketty pois päältä ja irrotettu pistorasiasta.

Pullon ja teräkokoonpanon puhdistaminen:

- Puhdista kaikki ruuan kanssa kosketuksiin joutuneet osat heti käytän jälkeen lämpimällä pesuaineliuksella.
- Pese kaikki lisälaitteen käsin ja kuivaa huolellisesti.
- Varmista, ette terien leikkuusärmät joudu kosketuksiin kovien esineiden kanssa. Se voi tylsistyttää terät.



- Laite on suojattu niin, ettei se toimi, jos pulloa ei ole kiinnitetty alustaan. Älä koskaan jätä terää kiinni alustaan, kun laitetta ei käytetä. Säilytä teriä aina eri paikassa.
- Käsittele teriä varovasti erityisesti puhdistettaessa, sillä ne ovat erittäin teräviä.

Alustan puhdistaminen:

- Älä koskaan anna moottorin, virtajohdon tai pistokkeen kastua.
- Pyyhi moottori kostealla liinalla ja kuivaa se. Älä upota moottoria veteen.

Tekniset tiedot

Malli	L300GR13E
Virta	220–240 V, 50 Hz, 250 W
Pullon tilavuus	300 ml
Käyntisykli	1 minuutti PÄÄLLÄ, 3 minuuttia POIS

Ominaisuudet ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Tak fordi du har købt en Logik blender.

Vi anbefaler, at du bruger lidt tid på at læse denne brugsvejledning, så du forstår alle betjeningsfunktionerne fuldt ud.

Læs alle sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt før brug, og behold denne brugsvejledning til senere brug.

Udpakning

DK

Fjern al emballagen fra apparatet. Behold emballagen. Hvis du ønsker at bortskaffe emballagen, bedes du venligst gøre dette i henhold til den lokale lovgivning.

Følgende dele er inkluderet:



Blenderbase



Blenderskål x 2



Knivsæt



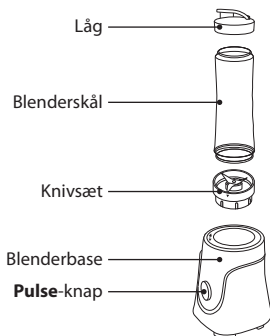
Spildetæt låg x 2



Brugervejledning

Produktoversigt

DK



Ved første brug

1. Før du bruger blenderen første gang, skal du vaske skålen, knivsættet og låget. Skyl og tør dem.
2. Anbring baseenheden på en plan overflade, der ikke er varm eller fugtig, og så blenderen er tæt på en stikkontakt. Ledningen må ikke være strakt helt ud.



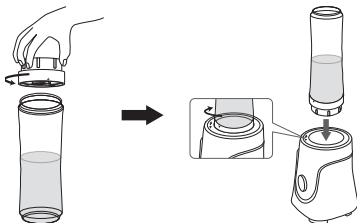
Håndter knivene forsigtigt ved rengøring, da de er meget skarpe.

Forberedelse og påfyldning af ingredienser

1. Skær ingredienserne i firkanter på 25 mm på hver led, før du lægger dem i skålen. Hvis maden er meget fast eller tør, skal stykkerne være mindre.
2. Fyld blenderskålen med ingredienserne.
3. Fyld ikke for meget i blenderskålen. Maks. kapaciteten er 300 ml. Hvis du skal lave en stor mængde, må du gøre det ad flere omgange.
4. Hvis ingredienserne er meget tørre, skal du tilsætte noget væske i skålen. Du bør aldrig blende helt tørre ingredienser.

● Sådan sættes blenderskålen på baseenheden

1. Skru knivsættet på den åbne ende af blenderskålen.
2. Vend skålen på hovedet. Juster pilene til ulåst position og drej skålen med uret for at låse den. Lås op ved at dreje skålen mod uret. Hvis skålen ikke sidder korrekt på baseenheden, vil blenderen ikke starte.



DK

● Betjening

1. Sørg for at skålen og knivsættet sidder godt og i låst position.
2. Sæt stikket i stikkontakten og tænd for blenderen.
3. Hold **Pulse**-knappen nede for at starte blenderen. Blenderen vil fortsætte med at blende, så længe du holder **Pulse**-knappen trykket ned.
4. Tryk på **Pulse**-knappen for at stoppe blenderen.



- Lad ikke blenderen køre uden pause i mere end 1 min. ad gangen. Efter at have kørt i 1 min., skal blenderen køle af i 3 min., før den kan bruges igen.
- Blend aldrig meget varme væsker. Dette kan være farligt, da indholdet kan sprøjte ud.
- Hvis du spilder væske på baseenheden, skal du straks slukke og tørre det af.
- Hvis motoren stopper, skal du straks slukke for blenderen, tage stikket ud af stikkontakten og lade den køle af i mindst 10 min.

Efter brug

Når du er færdig med at blende:

1. Drej skålen og med knivsættet mod uret for at låse den op og fjerne den fra baseenheden.
2. Skru knivsættet af, fisk indholdet forsigtigt ud med en ske eller sæt det spildetætte låg på.
3. Træk stikket ud af stikkontakten.

DK

Rengøring og vedligeholdelse

Sørg for at blenderen er slukket og taget ud af stikkontakten.

Sådan rengøres skålen og knivsættet:

- Rengør altid de dele, der har haft kontakt med mad, umiddelbart efter brugen ved hjælp af varmt vand med lidt opvaskemiddel.
- Vask alt tilbehør i hånden og tør dem grundigt.
- Sørg for at knivenes skarpe sider ikke berører nogen hårde genstande. Dette kan gøre dem sløve.



- Enheden er beskyttet, så den ikke kan betjenes, hvis flasken ikke er påsat på basen. Lad aldrig knivbladene være påsat på basen, når enheden ikke bruges. Opbevar altid knivbladene på et separat sted.
- Håndter knivene forsigtigt ved rengøring, da de er meget skarpe.

Sådan rengøres baseenheden:

- Baseenheden, el-ledningen og stikket må ikke blive våde.
- Tør baseenheden af med en fugtig klud og tør efter. Kom aldrig baseenheden i vand.

Specifikationer

Model	L300GR13E
Strøm	220-240V~50Hz, 250 W
Skålens kapacitet	300 ml
Driftstider	1 min. TÆNDT, 3 min. SLUKKET

Egenskaber og specifikationer kan ændres uden varsel.

Děkujeme vám za zakoupení nového mixéru Logik.

Doporučujeme věnovat dostatek času přečtení tohoto návodu na používání, abyste se plně seznámili se všemi funkcemi, které tento spotřebič nabízí.

Před používáním si důkladně přečtěte všechny bezpečnostní pokyny a uschovejte tento návod pro případné budoucí použití.

Vybalení

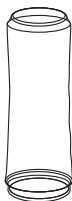
Sejměte z přístroje veškeré obaly. Obaly si ponechte. Pokud je likvidujete, učiňte tak prosím v souladu s místními předpisy.

CZ

Dodávku tvoří následující díly:



Základna mixéru



Nádoba mixéru x 2



Sestava nožů

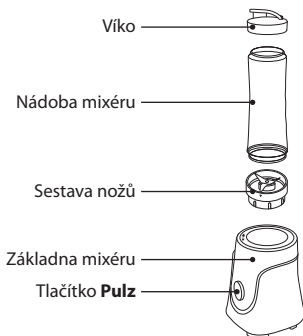


Víko proti roztřísnění x 2



Návod K Použití

Přehled výrobku



První použití

1. Před prvním použitím mixéru omyjte nádobu mixéru, sestavu nožů a víko. Důkladně opláchněte a osušte.
2. Základní jednotku umístěte na stabilní místo, které není vystaveno teplu a vlhku a které se nachází ve snadném dosahu elektrické zásuvky. Napájecí kabel nesmí být napnutý.



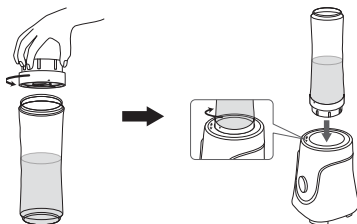
S noži manipulujte velmi opatrně, zejména při čištění, protože jsou velmi ostré.

Příprava a vkládání přísad

1. Před vložením do nádoby mixéru nakrájejte přísady na kostky 25 mm (1"). Pokud je přísada velmi pevná nebo suchá, nakrájejte na menší kostičky.
2. Vložte přísady do nádoby mixéru.
3. Nádobu mixéru nepřepĺňujte. Maximální kapacita je 300 ml. Pokud připravujete velké množství, rozdělte je do několika dávek.
4. Pokud jsou přísady velmi suché, nalijte do nádoby mixéru trochu tekutiny. Nikdy nezkoušejte mixérem rozemlít suché přísady.

Nasazení nádoby mixéru na základnu

1. Našroubujte sestavu nožů na otevřený konec nádoby mixéru.
2. Otočte nádobu vzhůru nohama. Zarovnejte šipku do odjištěné polohy a otočením nádoby po směru hodin zajistěte. Chcete-li mixér odjistit, otočte nádobu proti směru hodin. Pokud nádoba není správně nasazená v základně, mixér se nespustí.



CZ

Provoz

1. Zkontrolujte, zda se nádoba a sestava nožů nacházejí v bezpečné a zajištěné poloze.
2. Připojte mixér k elektrické zásuvce a zapněte vypínač.
3. Stisknutím a podržením tlačítka **Pulz** začne mixér mixovat. Mixér mixuje, dokud je stisknuto tlačítko **Pulz**.
4. Chcete-li mixování přerušit, uvolněte tlačítko **Pulz**.



- Nenechávejte mixér běžet nepřetržitě déle než 1 minuty. Po 1minutovém plném pracovním cyklu nechte mixér před dalším použitím 3 minuty vychladnout.
- V mixéru nikdy nemixujte velmi horké tekutiny. Je to nebezpečné, protože obsah může vyhřeznout.
- V případě potřísnění základny tekutinou přístroj ihned vypněte a otřete.
- Pokud se motor přestane otáčet, ihned vypněte mixér, odpojte napájecí kabel a nechte přístroj 10 minut vychladnout.

Po použití

Po dokončení mixování:

1. Otočením proti směru hodin odjistěte nádobu a sestavu nožů a sejměte ze základny mixéru.
2. Odšroubujte sestavu nožů, opatrně vyberte obsah lžící nebo nasadte víko proti roztřísnění.
3. Odpojte mixér od elektrické zásuvky.

CZ

Čištění a údržba

Zkontrolujte, zda je mixér vypnutý a odpojený od elektrické zásuvky.

Čištění nádoby a sestavy nožů:

- Okamžitě po použití očistěte součásti, které byly ve styku s potravinami, prostředkem na nádobí a opláchněte teplou vodou.
- Všechny součásti omyjte v ruce a potom důkladně osušte.
- Zabraňte kontaktu ostří nožů s tvrdými předměty. Hrozí ztupení.



- Přístroj je chráněn tak, aby jej nebylo možné spustit, pokud nádoba není nasazená v základně. Nikdy nenechávejte v základně nasazený nepoužívaný nůž, nože vždy uchovávejte odděleně.
- S noži manipulujte velmi opatrně, zejména při čištění, protože jsou velmi ostré.

Čištění základny:

- Zabraňte namočení motoru, napájecího kabelu nebo zástrčky.
- Otřete motorovou jednotku vlhkým hadříkem a potom osušte. Motorovou jednotku neponořujte do vody.

Technické údaje

Model	L300GR13E
Napájení	220 – 240 V~ 50 Hz, 250 W
Obsah nádoby	300 ml
Pracovní cyklus	1 minuta ZAPNUTO, 3 minuty VYPNUTO

Funkce a specifikace se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Ďakujeme vám za zakúpenie nového mixéra značky Logik.

Odporúčame vám, aby ste tomuto návodu na obsluhu venovali viac času s cieľom dôkladne pochopiť všetky prevádzkové funkcie, ktoré tento výrobok ponúka.

Pred použitím tohto mixéra si pozorne prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a uschovajte tento návod na obsluhu pre potreby v budúcnosti.

Vybalenie

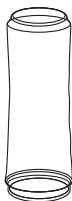
Zo zariadenia odstráňte všetok obalový materiál. Obalový materiál si uložte. Ak obalový materiál likvidujete, postupujte v súlade s miestnymi predpismi.

Súčasťou dodávky sú nasledujúce položky:

SK



Motorová jednotka
mixéra



Mixovacia nádoba x 2



Zostava nožov

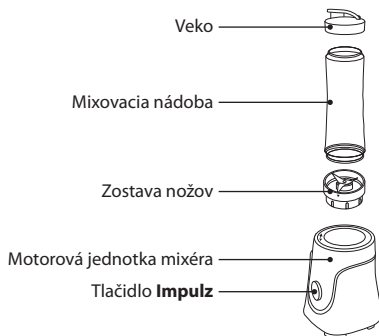


Veko odolné proti
rozliatiu tekutiny x 2



Návod S Pokynmi

Prehľad výrobku



SK

Prvé použitie

1. Pred použitím mixéra prvýkrát umyte mixovaciu nádobu, zostavu nožov a veko. Dôkladne opláchnite a vysušte.
2. Motorovú jednotku umiestnite na stabilný povrch ďalej od zdroja tepla a vlhkosti a na dosah elektrickej zásuvky. Napájací kábel nesmie byť napnutý.



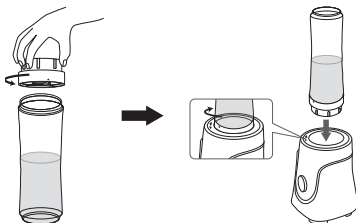
S nožmi zaobchádzajte opatrne najmä pri čistení, pretože sú veľmi ostré.

Príprava a plnenie prísad

1. Prísady pred vložením do mixovacej nádoby narežte na 25 mm (1") kocky. Ak je jedlo veľmi tuhé alebo suché, kusy narežte na menšie kocky.
2. Do mixovacej nádoby naplňte prísady.
3. Mixovaciu nádobu neprepĺňajte. Maximálny objem je 300 ml. Ak pripravujete veľké množstvo, použite niekoľko menších dávok.
4. Ak sú prísady veľmi suché, do mixovacej nádoby nalejte trochu tekutiny. Suché prísady sa nikdy nesnažte redukovat' v mixéri.

Upevnenie mixovacej nádoby na motorovú jednotku spotrebiča

1. Zostavu nožov nasrutkujte do otvoreného konca mixovacej nádoby.
2. Mixovaciu nádobu otočte hornou stranou dolu. Šípku nastavte do polohy odomknutia a mixovaciu nádobu zaistíte otočením doprava. Mixovaciu nádobu uvoľníte otočením doľava. Mixovacia nádoba sa neuvedie do chodu, ak nie je správne upevnená na motorovej jednotke mixéra.



SK

Obsluha

1. Uistite sa, že mixovacia nádoba a zostava nožov sú upevnené a v zaistenej polohe.
2. Mixér zapojte do elektrickej siete a zapnite napájanie.
3. Stlačením a podržaním tlačidla **Impulz** mixér začne mixovať. Mixér bude mixovať tak dlho, pokiaľ je stlačené tlačidlo **Impulz**.
4. Ak chcete mixovanie zastaviť, uvoľníte tlačidlo **Impulz**.



- Mixér nenechávajte v nepretržitom chode po dobu viac ako 1 minúty. Mixér nechajte po úplnom 1-minútovom cykle zastavený na ďalšie 3 minúty pred jeho opätovným použitím.
- V mixéri nikdy nemiešajte veľmi horúce tekutiny. Je to nebezpečné, pretože ich obsah by mohol vybuchnúť.
- Ak sa na motorovú jednotku vyleje tekutina, mixér okamžite vypnite a utrite dosucha.
- Ak sa motor zastaví, mixér ihneď vypnite, odpojte od elektrickej zásuvky a nechajte vychladnúť po dobu aspoň 10 minút.

Po skončení používania

Po dokončení mixovania:

1. Mixovaciu nádobu a zostavu nožov uvoľníte otočením doľava a odstránite z motorovej jednotky mixéra.
2. Zostavu nožov odskrutkujete a lyžicou opatrne vyberte obsah alebo znovu nasadíte veko odolné proti rozliatiu.
3. Mixér odpojte od elektrickej zásuvky.

Čistenie a údržba

Uistite sa, že mixér je vypnutý a odpojený od elektrickej zásuvky.

Čistenie mixovacej nádoby a zostavy nožov:

- Diely, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vždy umyte ihneď po skončení používania v teplej vode so saponátom na umývanie riadu.
- Všetky prídavné zariadenia umyte ručne a potom dôkladne vysušte.
- Uistite sa, že rezné hrany nožov neprichádzajú do styku s tvrdými predmetmi. Mohlo by to spôsobiť ich zatupenie.



- Toto zariadenie je chránené tak, aby sa nemohlo používať, keď nádoba nie je upevnená na podstavci. Nože nikdy nenechávajú namontované na podstavci, keď sa nepoužívajú. Nože vždy ukladajte na inom mieste.
- S nožmi zaobchádzajte opatrne najmä pri čistení, pretože sú veľmi ostré.

Čistenie motorovej jednotky:

- Motorová jednotka, napájací kábel alebo zástrčka sa nikdy nesmú namočiť.
- Motorovú jednotku utrite vlhkou handričkou a potom osušte. Motorovú jednotku neponárajte do vody.

Technické parametre

Model	L300GR13E
Napájanie	Striedavý prúd 220 až 240 V ~50 Hz, 250 W
Objem mixovacej nádoby	300 ml
Pracovný cyklus	1 minútu zapnutý, 3 minúty vypnutý

Funkcie a technické parametre podliehajú zmenám bez predchádzajúceho oznámenia.



GB

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

NO

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet ved endt levetid. I EU-landene finnes det separate innsamlingssystemer til resirkulering. Kontakt lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet av for ytterligere informasjon.

SE

Den här symbolen på produkten eller i instruktionerna betyder att den elektriska och elektroniska utrustningen ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

FI

Tämä tuotteen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttöikänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on kierrätystä varten erilliset keruujärjestelmät. Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

DK

Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I EU-lande findes der separate indsamlingssystemer til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for at få yderligere information.

CZ

Tato značka na přístroji nebo v instrukcích pro použití znamená, že se přístroj nesmí po skončení životnosti likvidovat s domovním odpadem. V EU jsou speciální sběrné střediska pro recyklaci. Pro více informací kontaktujte místní správu nebo obchodníka, u kterého jste přístroj zakoupili.

SK

Tento symbol na zariadení alebo v návode znamená, že vaše elektrické a elektronické zariadenia nesmú byť po uplynutí ich životnosti likvidované spolu s domácim odpadom. V EÚ existujú systémy oddeleného zberu na recykláciu. Ďalšie informácie vám poskytnú miestne úrady alebo predajca, u ktorého ste zariadenie zakúpili.

